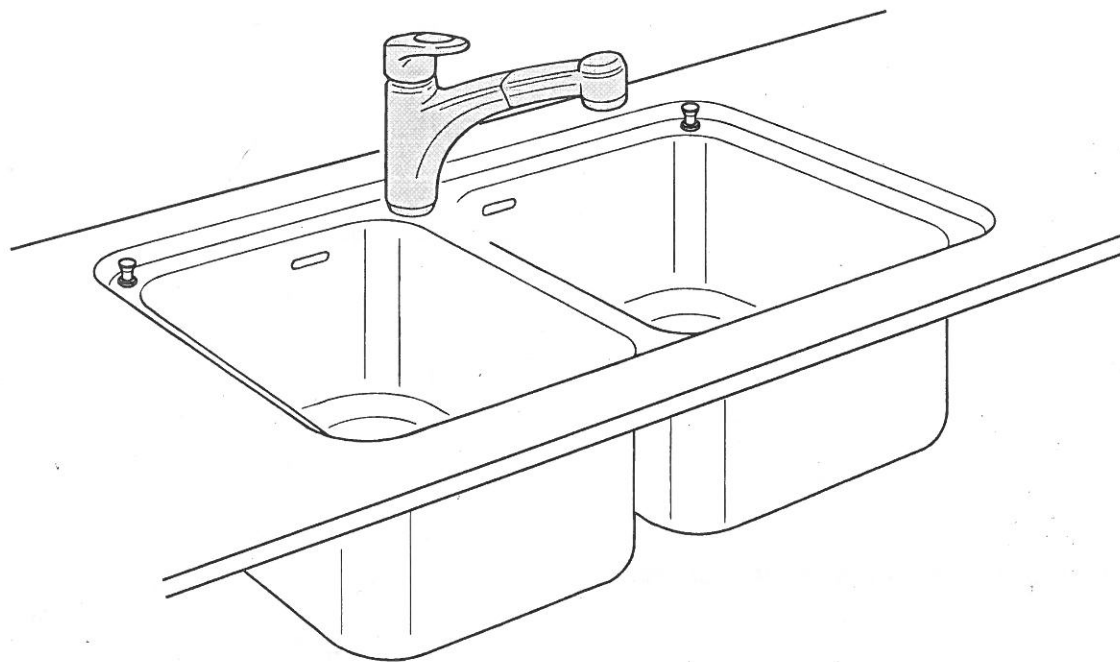


COLLEZIONE "ARGENTO - E 193"

PIANI LAVAGGIO DA SOTTOPIANO PROF. CM 50

ENTERBAU-SPULBECKEN TIEFE 50 CM



GUIDA ALL'INSTALLAZIONE
INSTALLATIONSANLEITUNGEN

CARATTERISTICHE TECNICO-COSTRUTTIVE

L'intero piano lavaggio è realizzato in acciaio inox al nichel cromo 19/10 con finitura satinata argento.

Nella parte sottostante delle vasche è applicato a fuoco un isolante termo-acustico che consente di mantenere a lungo l'acqua calda dentro alle stesse e di attutire i rumori causati dall'acqua e dalle stoviglie.

I pomelli comandano l'apertura e la chiusura del tappo tramite una cordina di acciaio inox per evitare di immergere le mani dentro le vasche.

Il tritarifiuti può essere applicato sulla bacinella piccola dei piani lavaggio.

TECHNISCH-KONSTRUKTIVE EIGENSCHAFTEN

Das Spülbecken wird zur Gänze aus rostfreiem Chromnickelstahl 19/10 hergestellt und silbergrau satiniert.

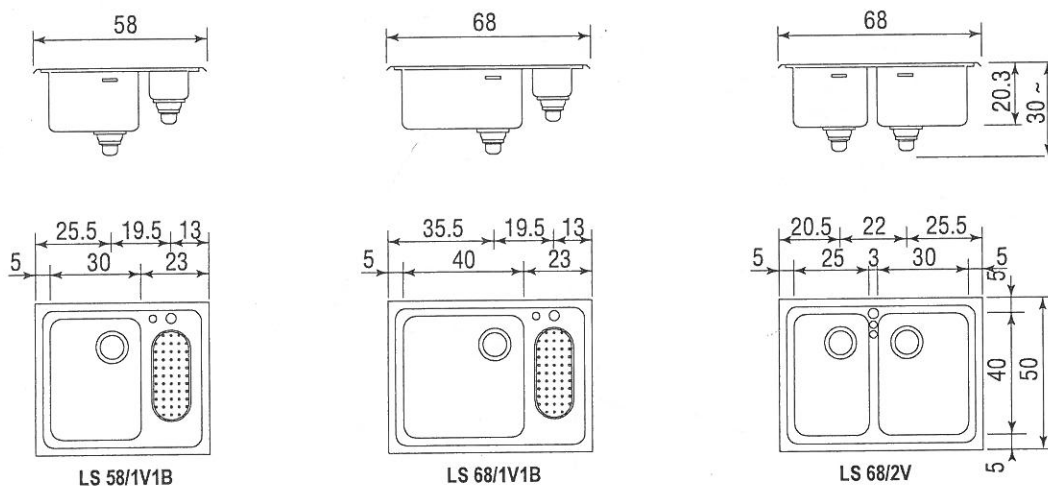
Auf der Unterseite wird eine wärme- und geräuschkämmende Isolierschicht aufgetragen, durch welche das Wasser im Becken länger warm bleibt und das vom Wasser und Geschirr verursachte Geräusch gedämpft wird.

Die Kugelgriffe steuern über eine Edelstahlkette das Öffnen und Schließen des Stopfens; dadurch vermeidet man das Eintauchen der Hände in das Becken.

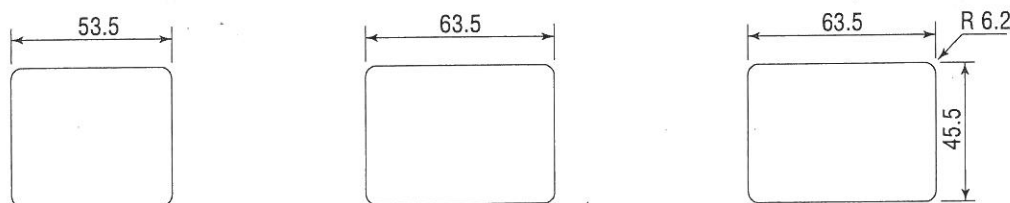
Der Müllzerkleinerer kann auf dem kleinen Becken der Spülbecken angebracht werden.

DIMENSIONI PIANI LAVAGGIO BECKENABMESSUNGEN

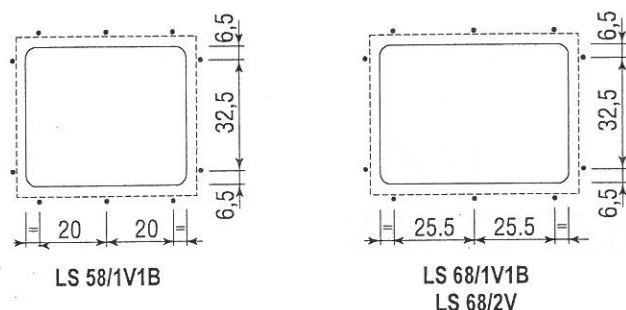
Prof. 50 cm - Tiefe 50 cm



DIMENSIONI FORI INCASSO - ABMESSUNGEN DES EINBAUAUSSCHNITT



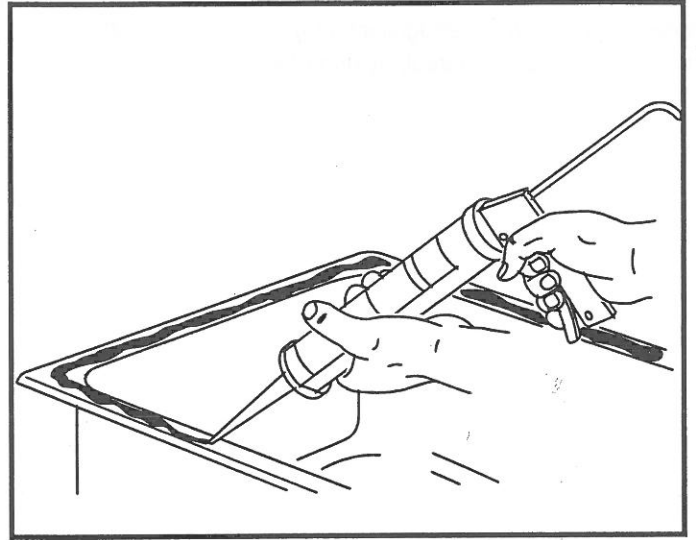
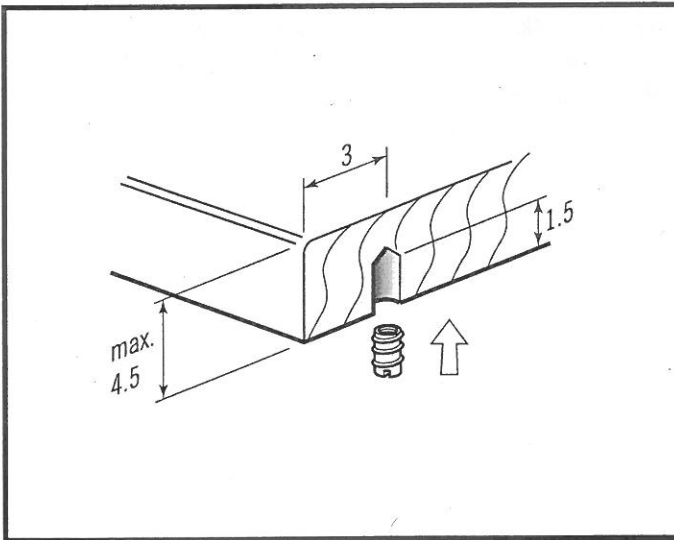
POSIZIONE DEGLI ELEMENTI DI FISSAGGIO NEL PIANO DI LAVORO POSITION DER FESTSTELLELEMENTE IN DER ARBEITSFLÄCHE



FISSAGGIO AL PIANO DI LAVORO BEFESTIGUNG AN DER ARBEITSFLÄCHE

Disimballare il piano lavaggio dal contenitore protettivo. Gli elementi da sottopiano vanno inseriti nei relativi mobili che dovranno avere i fori delle dimensioni riportate nello schema istruzioni.

Das Spülbecken aus der Schutzverpackung befreien. Die Unterbauelemente werden in die entsprechenden Behälter eingebaut, welche die im Installationsplan angeführten Abmessungen aufweisen müssen.

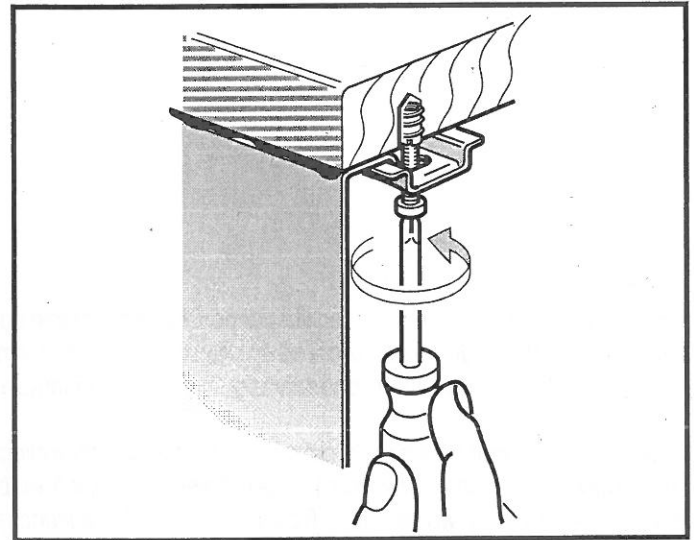
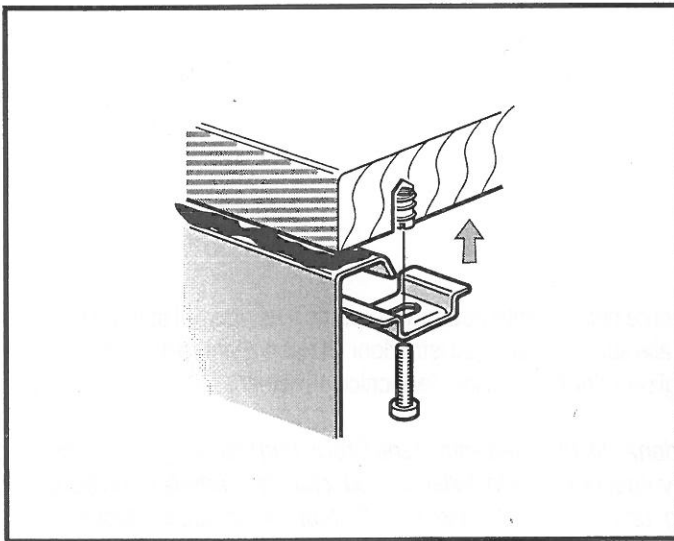


1. Prima di incassare il lavello eseguire i fori per le bussole. Nel caso il piano di lavoro sia in marmo, iniettare un po' di collante.

2. Al fine di evitare infiltrazioni d'acqua, applicare del sigillante sul bordo del piano lavaggio. Premere il lavello contro la parte sottostante del piano di lavoro.

1. Vor dem Einbau der Spüle müssen die Ausschnitte für die Buchsen bereitgestellt werden. Bei Marmorarbeitsflächen spritz man ein wenig Kleber in die Öffnung, um die Buchse besser zu fixieren.

2. Um Wasserinfiltrationen zu vermeiden, wird der Spülbeckenrand versiegelt. Spülbecken gut auf die darunterliegende Arbeitsfläche aufdrücken.



3. Fissare il lavello al piano di lavoro con le apposite staffe.

4. Avvitare le staffe e togliere l'eventuale sigillante in eccesso.

3. Spülbecken mit den entsprechenden Bügeln an der Arbeitsfläche festmachen.

4. Die Bügel gut einschrauben und eventuell die überflüssige Dichtmasse entfernen.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il piano lavaggio e i relativi accessori di completamento in acciaio inox si manterranno come all'origine se si avrà cura di pulirli usando una spugna imbevuta di una leggera soluzione detersiva (con specifici prodotti per la pulizia dell'acciaio comunemente reperibili in commercio), quindi sciacquarle ed asciugarle; ripassarle periodicamente con un panno inumidito di alcool.

Evitare assolutamente i detersivi a base di acidi (clorico, fluoridrico, fosforico e muriatico), le pagliette o spazzole di ferro (che potrebbero lasciare tracce di ferro sull'acciaio inox con conseguente pericolo di arrugginimento) ed i detersivi contenenti sostanze abrasive che potrebbero rigare la superficie.

REINIGUNG UND WARTUNG

Das Edelstahl-Spülbecken und das entsprechende Zubehör bewahren ihre ursprüngliche Form und Farbe, wenn sie mit einem Schwamm und einem nicht aggressiven Reinigungsmittel (spezifische, im Handel erhältliche Produkte für die Edelstahlbehandlung) gereinigt, gespült und getrocknet werden. In regelmäßigen Abständen sind die Teile mit einem mit Alkohol getränkten Lappen zu polieren. Absolut zu vermeiden sind säurehaltige Reinigungsmittel (mit Chlor, Fluorwasserstoff, Phosphor und Chlorwasserstoffsäure), Metallschwämme oder Eisenbürsten (allfällige Eisenrückstände auf dem Edelstahl könnten ein Anrosten der Oberflächen zur Folge haben), und alle Reinigungsmittel mit schleifenden Substanzen, welche die Oberfläche zerkratzen würden.

La costruttrice declina ogni responsabilità per possibili inesattezze contenute nel presente opuscolo imputabili ad errori di stampa o di trascrizione, per montaggi, installazioni ed uso non eseguiti in conformità alle sue indicazioni ed istruzioni. Si riserva inoltre di apportare senza preavviso ed in totale libertà operativa ogni e qualsiasi variante e miglioria d'ordine funzionale-tecnico ed estetica.

Die Herstellerfirma weist jegliche Verantwortung für etwaige, im vorliegenden Anleitungsheft enthaltene Druck- und Übertragungsfehler, sowie für nicht entsprechend den vorliegenden Anleitungen und Angaben vorgenommene Installations- oder Montagearbeiten von sich. Die Firma behält sich weiters das Recht vor, ohne Vorankündigung und nach ihrem eigenen Gutdünken in jedem Moment Verbesserungen oder Änderungen der technisch-konstruktiven oder ästhetischen Merkmale ihrer Modelle vorzunehmen.

ALPES-INOX[®] s.p.a.

Via Monte Pertica, 5 - 36061 Bassano del Grappa (VI) Italia - Tel. 0424/513500 r.a. - Telefax 0424/36634
Sito Internet: www.alpesinox.com - E-mail: commerciale@alpesinox.com